

The logo for ZARDAL features a large, stylized blue 'Z' on the left. The letter 'A' is contained within a blue circle, which is part of the 'Z' structure. To the right of this graphic, the letters 'RDAL' are written in a blue, serif font.

ZARDAL

2003 Agentúra pre riadenie dlhu a likvidity

2023 Debt and Liquidity Management Agency



Malé zastavenie v prúde času

Drahí priatelia,

pripomíname si 20 rokov od založenia Agentúry pre riadenie dlhu a likvidity.

Zastavili sme sa na chvíľu v prúde času, aby sme si spoločne pripomenuli, čo sa nám podarilo dosiahnuť.

Už 20 rokov financujeme Slovensko, spravujeme jeho štátny dlh a realizujeme tisíce finančných operácií.

Stabilne, zodpovedne a spoľahlivo.

Máme za sebou dlhú cestu, ktorá občas pripomínala modernú diaľnicu, inokedy hrboľatú kamenistú cestu.

Pri pohľade späť vidíme, aká krásna a zároveň klukatá bola. Tá cesta sa stala naším cieľom.

Využívame túto príležitosť, aby sme poďakovali všetkým, ktorí pomohli vzniku Agentúry. Jej zakladateľom, súčasným i bývalým kolegom za vynikajúcu prácu a za všetko, čo sme spoločne dosiahli. Zároveň si uvedomujeme, že bez Vás, investorov, bánk, partnerov, spolupracovníkov a priateľov Agentúry by sme to nedokázali.

Ďakujeme za Vašu dôveru, podporu a výbornú spoluprácu.

Spoločne želáme Agentúre veľa ďalších úspešných rokov.

Daniel Bytčánek

Bratislava, 12. októbra 2023

A Brief Pause in the Flow of Time

Dear Friends,

We are commemorating the 20th anniversary of the establishment of the Debt and Liquidity Management Agency. We pause for a moment to reflect on what we have accomplished together. We have been financing Slovakia for two decades managing its state debt and carrying out thousands of financial operations.

With stability, responsibility, and reliability.

Our journey has been long and diverse, resembling at times a modern highway and at others, a challenging and rugged road. As we look back, we can see how beautiful and tortuous it was. That journey has become also our goal.

On this occasion, we extend our sincere gratitude to all those who contributed to the creation of the Agency. To its founders, our current and former colleagues for their outstanding contributions and for the collective achievements we've reached. We recognize that none of this would have been possible without you—the investors, banks, partners, collaborators, and friends of the Agency.

*Thank you for your trust, support, and exceptional cooperation.
Together, we wish the Agency many more years of continued success.*

*Daniel Bytčánek,
In Bratislava, 12th October 2023*

2003

- *Vznik ARDAL a Štátnej pokladnice, 1. február 2003 - menovanie riaditeľa ARDAL*
- *Implementácia informačného systému Štátnej pokladnice a ARDAL*
- *Prvá emisia štátnych dlhopisov v mene EUR v hodnote 500 mil. (máj) a 250 mil. (november)*
- *Príprava prvej Stratégie riadenia dlhu pre roky 2004 – 2006 – schválená v novembri 2003*
- *December 2003 – prvýkrát v histórii zverejnený záväzný plán emisií ŠCP na budúci rok (2004)*
 - *Establishment of ARDAL and State Treasury, 1 February 2003 – appointment of the Managing Director of ARDAL*
 - *Implementation of the information system of the State Treasury and ARDAL*
 - *First EUR 500 million government bond issue (May) and EUR 250 million (November)*
 - *Setup of the first Debt Management Strategy for 2004 - 2006 - approved in November 2003*
 - *December 2003 - publishing of a binding issuance plan for next year (2004) for the first time in history*

2004

- *1. január 2004 – začiatok činnosti ARDAL – prevzatie agendy riadenia dlhu a likvidity od MF SR*
- *29. marec 2004 – vstup Slovenska do NATO*
- *1. máj 2004 – Slovensko sa stalo súčasťou Európskej únie*
- *Prvá benchmarková emisia eurobondov SR (máj) v histórii so splatnosťou 10 rokov*
- *1. január – 30. jún 2004 – presun hlavnej časti klientov z NBS do ŠP*
- *Aukcie ŠD a ŠPP stále v NBS – posielanie ponúk faxom*
 - *1 January 2004 – ARDAL started operating – Debt and liquidity management responsibilities transferred from MoF*
 - *29 March 2004 – Slovakia joins NATO*
 - *1 May 2004 – Slovakia joins the European Union*
 - *First benchmark Eurobond in history (issued in May with maturity of 10 years)*
 - *1 January – 30 June 2004 – migration of a crucial part of clients from NBS to State Treasury*
 - *GB and T-bills auctions still in NBS – bids being sent by fax*

2005

- *Implementovaný aukčný systém Reuters*
- *Emisie ŠPP do vlastného portfólia MF SR*
- *Ukončenie procesu presunu klientov do Štátnej pokladnice*
- *Z dôvodu kumulácie zdrojov v Štátnej pokladnici odloženie eurobondovej emisie*
- *Vyladenie refinančného systému Štátnej pokladnice*
 - *Implementation of Reuters auction system*
 - *T-bills issuance into own portfolio of MoF*
 - *Finalization of State Treasury clients migration*
 - *Eurobond issuance was postponed because of accumulation of sources in State Treasury*
 - *Fine-tuning of the refinancing system of State Treasury*

2006

- *1. január 2006 – ARDAL prevzal úlohu platobného agenta pre ŠCP od NBS*
- *Od 28. februára 2006 – na peňažnom trhu vystupuje v mene SR iba MF SR, zastúpená ARDAL*
- *Príprava stratégie riadenia dlhu pre roky 2007 – 2010*
- *Vydanie prvej benchmarkovej emisie eurobondov 1 mld. so splatnosťou 15 rokov*
 - *1 January 2006 – ARDAL becomes the paying agent for State Government Securities (previously NBS)*
 - *Since 28 February 2006 – Only MoF represented by ARDAL conducts trades on money market*
 - *Preparation of Debt Management Strategy for 2007 till 2010*
 - *First benchmark Eurobond issuance with issue size of EUR 1bn and maturity of 15 years*

2007

- *Vstup SR do Schengenského priestoru*
- *Nová Stratégia riadenia dlhu pre roky 2007 – 2010 zaviedla nové rizikové ukazovatele, ktoré sa dnes používajú v celej Európskej únii*
- *Vydanie druhej benchmarkovej emisie eurobondov 1 mld. EUR so splatnosťou 10 rokov*
 - *Slovakia joins the Schengen area*
 - *New Debt Management Strategy for 2007 – 2010 introduces new risk parameters that are still widely used across the EU*
 - *Second benchmark Eurobond issue with issue size of EUR 1bn and maturity of 10 years*

2008

- *Príprava na vstup Slovenska do eurozóny*
- *Pád Lehman Brothers*
- *Spustenie globálnej finančnej krízy*
- *Odloženie benchmarkovej emisie eurobondov z dôvodu finančnej krízy*
- *31. december 2008 – posledný deň slovenskej koruny*
 - *Euro area accession preparation*
 - *Bankruptcy of Lehman Brothers*
 - *The start of global financial crisis*
 - *Benchmark Eurobond issuance is postponed due to financial market crisis*
 - *31 December 2008 – the last day of Slovak Koruna*

2009

- *1. januára sa Slovenská republika stáva 16. členom eurozóny*
- *Redenominácia „živých“ ŠD a ŠPP*
- *Nárast veľkosti benchmarkových emisií štátnych dlhopisov na 3 mld. EUR*
- *Následky krízy sa naplno prejavili v reálnej ekonomike výrazným poklesom HDP*
- *Vstup Slovenska do ERM II*
 - *Slovak Republic becomes the 16th member of the Eurozone*
 - *Redenomination of „live“ portfolio of Bonds and T-bills*
 - *Increase of benchmark size of the Government Bonds to EUR 3bn*
 - *Full consequences of the crisis are apparent with substantial decline of GDP*
 - *Slovakia joins ERM II*

2010

- *Slovenská ekonomika začína po kríze opäť rásť*
- *Slovensko začína vydávať všetky EUR dlhopisy novým spôsobom, podľa domáceho práva*
- *Vydanie 2,5 mld. EUR 10 ročného benchmarkového dlhopisu v dvoch tranžiach*
 - *Slovak economy starts to grow again after crisis years*
 - *Slovakia starts to issue all EUR bonds under the Slovak law*
 - *Issuance of EUR 2.5 bn of 10 year benchmark bond in two tranches*

2011

- *Slovensko ocenené emeafinance ako najlepší štátny emitent za rok 2010*
- *Vláda schválila novú Stratégiu riadenia dlhu na roky 2011 - 2014*
- *Parlament vyslovuje nedôveru vláde, kvôli záchrane Grécka (november)*
- *Schválenie zákona o rozpočtovej zodpovednosti – dlhová brzda*
- *Kolaps dlhopisových trhov*
 - *Slovakia is awarded by emeafinance as the best sovereign borrower for the year 2010*
 - *New Debt Management Strategy for 2011 – 2014 is approved by the Government*
 - *Vote of no confidence to the Government in Parliament, due to Greece help (November)*
 - *The Act on fiscal responsibility (Debt Brake) is approved in the Parliament*
 - *Collapse of Government Bond markets*

2012

- *Slovensko otvára eurový trh syndikovaných emisií na začiatku januára*
- *Predčasné voľby a nová vláda*
- *Významné rozširovanie investorskej bázy na nových trhoch*
- *Prvá benchmarková emisia SR v USD v histórii v hodnote 1,5 mld. USD so splatnosťou 10 rokov*
- *Najviac cudzomenových emisií v jednom roku – CZK, CHF a USD*
- *Slovensko ocenené emeafinance ako najlepší štátny emitent dlhopisu v strednej a východnej Európe za rok 2011*
 - *Slovakia opens Euro syndicated market in January*
 - *Early elections and brand new Government*
 - *Significant broadening of investor base*
 - *First USD benchmark issuance in history with issue size of USD 1.5bn and maturity of 10 years*
 - *The most foreign currency issues in one year – CZK, CHF and USD*
 - *Slovakia is awarded by emeafinance as the best sovereign bond issuer in CEE for the year 2011*

2013

- *Zavedený nový formát primárnych dilerov*
- *Nový aukčný systém prostredníctvom Bloomberg*
- *Zavedenie jednotných CAC do slovenskej legislatívy pre vydávanie dlhopisov*
- *Emisia CHF a JPY dlhopisov*
- *Slovensko ocenené emeafinance ako najlepší štátny emitent za rok 2012*

- *New format of Primary Dealers introduced*
- *New auction system in Bloomberg*
- *Unified CAC introduced into the Slovak Bond legislation*
- *CHF and JPY bond issuance*
- *Slovakia is awarded by emeafinance as the best sovereign borrower for the year 2012*

2014

- *Nová Stratégia riadenia dlhu pre roky 2015 – 2018 s prísnejšími rizikovými parametrami*
- *Štandardizovanie vysporiadania dlhopisov na D+2*
- *Emisia nórskych dlhopisov*
- *Prvýkrát súkromné upísanie 20 ročných EUR dlhopisov pre nemeckých a rakúskych investorov*
- *Slovensko ocenené emeafinance ako najlepší štátny emitent YEN dlhopisu EMEA za rok 2013*

- *New Debt Management Strategy for 2015 – 2018 with tighter risk parameters*
- *Standard bond settlement D+2*
- *Bond Issuance on Norwegian market*
- *EUR 20 years Private Placement for German and Austrian investors*
- *Slovakia is awarded by emeafinance for the best YEN bond in EMEA in the year 2013*

2015

- *ARDAL získava certifikát ISO/IEC 27001 : 2013 – zavedenie Systému manažérstva informačnej bezpečnosti*
- *Začiatok kvantitatívneho uvoľňovania ECB*
- *Vydanie 1,5 mld. EUR 12 ročného benchmarkového dlhopisu*

- *ARDAL obtains ISO/IEC 27001 : 2013 Certificate - Implementation of an Information Security Management System*
- *ECB quantitative easing starts*
- *EUR 12 year benchmark bond issuance with issue size of EUR 1.5bn*

2016

- *Nový inštrument – otvorenie novej emisie dlhopisov prostredníctvom aukcie*
- *Vydanie 1 mld. EUR 15 ročného benchmarkového dlhopisu*
- *Zavedenie platieb SEPA na Slovensku*
- *Brexit referendum*

- *New instrument – opening a new bond line through auction*
- *EUR 15 year benchmark issuance with issue size of EUR 1bn*
- *SEPA payments introduction in Slovakia*
- *Brexit referendum*

2017

- *Napojenie Slovenska do T2S – štandardné vysporiadavanie voči platbe*
- *Najdlhšie splatnosti nových benchmarkových EUR dlhopisov – 20 a 30 rokov*
- *ARDAL získava certifikát ISO/IEC 9001 : 2016 – zavedenie Integrovaného manažérskeho systému*
 - *Connection of Slovakia to T2S – standard settlement DvP*
 - *The longest tenors of new issued bonds – 20 and 30 years*
 - *ARDAL obtains ISO/IEC 9001 : 2016 Certificate – Implementation of an Integrated Management System*

2018

- *Najdlhšia emisia v histórii Slovenska – 50 rokov*
- *Prvá duálna emisia dlhopisov*
- *Spustenie MTS Slovensko*
- *ARDAL si pripomína 15 rokov existencie na finančných trhoch*
 - *Issuance of the bond with longest maturity in Slovak history – 50 years*
 - *First dual tranche transaction*
 - *Launch of MTS Slovakia*
 - *ARDAL commemorates 15 years of existence at financial markets*

2019

- *ARDAL zažila najnudnejší rok vo svojej histórii. Bol to výsledok takmer dokonalého riadenia dlhu*
- *Našťastie pred dverami už čakal rok 2020. Hra sa začala meniť...*

- *ARDAL experienced the most boring year in its history. It was a result of almost perfect debt management*
- *Fortunately, 2020 was already waiting at the door. The game started to change...*

2020

- *Corona vírus, Covid 19, celosvetová kríza*
- *Zavedenie nového pandemického nákupu dlhopisov zo strany ECB v rámci programu PEPP*
- *Rekordná hodnota predaných cenných papierov v jednom roku 13,2 mld. EUR*

- *Corona virus, Covid 19, global crisis*
- *Introduction of a new pandemic bond purchase by the ECB - the so-called PEPP program*
- *Record value of securities sold in one year - 13.2 billion EUR*

2021

- *Najmenší výnos pri predaji dlhopisu v histórii Slovenska, záporných – 0,76 % p. a.*
- *Najmenšie náklady na správu dlhu v celej histórii Slovenska 1,29 % p. a.*
- *Hrubý dlh Slovenska dosiahol nový rekord 62,2 % HDP*
 - *The smallest yield ever achieved on the primary market, negative - 0.76% p. a.*
 - *The smallest debt management costs in the history of Slovakia 1.29% p. a.*
 - *Slovakia's gross debt reached a new record of 62.2% of GDP*

2022

- *Ruská federácia napadla Ukrajinu*
- *Energetická kríza*
- *Rekordná inflácia takmer v celom svete a koniec kvantitatívneho uvoľňovania centrálnych bánk*
- *Napriek vážnej kríze ARDAL dokázala zabezpečiť plnohodnotné financovanie štátu na bezpečnej úrovni*
 - *Russian Federation invaded Ukraine in full scale*
 - *Energy crisis*
 - *Record inflation almost all over the world and tapering of quantitative easing by central banks*
 - *Despite the serious crisis, ARDAL was able to ensure full-fledged financing of the state at a safe level*

2023

- *ARDAL oslavuje 20 rokov existencie na finančných trhoch*
 - *ARDAL celebrates 20 years of existence in the financial markets*

- *MF SR si prostredníctvom ARDAL za 20 rokov na finančných trhoch požičalo približne 228 mld. EUR, viac ako dvojnásobok HDP Slovenska*
 - *ARDAL za 20 rokov vykonala 120 636 transakcií*
 - *20 rokov ARDAL znamená aj 43 syndikovaných transakcií a 411 aukcií dlhopisov a viac ako 60 obchodných protistrán*
 - *V ARDAL sa vystriedalo za 20 rokov 35 zamestnancov, pri priemernom počte 17*
 - *Od začiatku svojej existencie má jediného riaditeľa*
-
- *MoF represented by ARDAL borrowed EUR 228bn on financial markets during the 20 years, more than double of Slovak GDP*
 - *ARDAL conducted 120 636 transactions*
 - *20 years of ARDAL means also 43 syndicated transactions and 411 bond auctions and more than 60 business counterparties*
 - *35 employers worked in ARDAL during the 20 years with average number of employees of 17*
 - *The only one Director since the very beginning*



Agentúra pre riadenie dlhu a likvidity
Radlinského 32
813 19 Bratislava
Slovenská republika

Debt and Liquidity Management Agency
Radlinského 32
813 19 Bratislava
Slovak Republic

